

1. aug. 1927

FAKTA

Dato:

1. aug. 1927

Dagbogens placering:

Det kongelige Bibliotek

Ophavsperson/nøgleperson:

Johannes Larsen

Omtalte personer:

Ólafur Tubals

Trykt udgave:

Nej

RESUMÉ

I anledning af 1.000 året for Altingets oprettelse tog forfatterne Gunnar Gunnarsson og Johannes V. Jensen initiativ til en nyoversættelse af De islandske Sagaer.

Dagbøgerne i 1927 er beskrivelser af natur, fugle og rejsen i Island fra 8 juni til 5. september 1927.

Rejsens formål er indsamling af materiale til illustrationer af de sagasteder og landskaber, hvor sagaernes handlinger udspillede sig.

Omkring 300 penne og tusch illustrationer blev resultatet af de to rejser i 1927 og 1930.

TRANSSKRIFTION

23a

1ste August.

Det regner og blæser om Natten og Mrg

men holder op ved 7 tiden.

Op og pakke. Ved 9 Tiden kører vi i

en ny Buick med en fortrinlig

Chaufeur N paa gennem dejlige

Landskaber. Vi standser et Øjeblik

ved Svignaskarð hvor der overfor

den nuværende Gaard ligger Tomten

af den gl. der ejedes af Snorri

Sturlusson. Jeg tegner Landskabet

mod N med Baula, men det

er nok saa smukt den anden

Vej over Myrene til Borg

med store Eng og Kærpartier

vexlende med lave Aase

med Birkekrat og Fjældene

rundt om Hafnarfjall i S,

i Ø Jøklerne, Geitlandsjøklen,

Ok og Eiríksjökul og i N Baula

Det er skyet Solskin. Vi kører

videre \ gennem Stafholstungur

over en Aa der løber snorlige et langt [Fortsættes på side 22b]

22b

*[Nederst på siden fortsættelse fra side 23a]

Stykke mellem lodrette Klippevæge.

*23b

En Flok unge Ryper letter lige ved

Vejen og flyver lavt et Stykke hen

over et grønt Kær, de ser godt ud

med deres snehvide Svingfjer, sæt
ter sig strax igen og løber videre
Igen over en Aa og vi er i Nor
ðurádal, det begynder med
en stor Lavamark, med store Blokke
og Taarne hulter til bulter og med
hvidligt eller graagult Mos
paa og grønne Pletter og Huller
hvor Birke voxer frodigt. For
enden af Hraunet et større
og et Par mindre Kratere der
i sin Tid har leveret Lava
en og bag ved dem Baulas

[TEGNING]

høje lyse Pyramide.

Da vi har passeret Vulkanen
kommer vi ind i den egent
lige Norðurádal, vi har nu
kun Lava paa venstre Side
af Vejen og over Lien et stort
pragtfuldt Basaltfjæld [ulæselig]

*24a

med en dejlig [ulæseligt]. Til venstre
en grøn Engdal med lave
Basaltoase paa den anden
Side og foran Baula.

Lidt længere henne stopper vi
og jeg laver en Tegning. Túbals
maler Aquarel, da vi er færdige
spiser vi Frokost. Jeg begynder at
tegne Basaltfjældet og da der er
kommen en Lastbil der til
hører vor Chauffør og som har
nogle nye Fiskestænger med
til en Bonde eller Faaregaard i Nær
heden giver de andre sig til at fiske.
Jeg bliver afbrudt af en Byge og gaar
til Bilen de andre kommer til=
Resultat en Portionsørred. Vi
kører videre hen til Enden af
Dalen og holder lidt og ser på
Landskabet. Der er Arbejdere i
Gang med at støbe en Bro
over en Aa der falder ud i

Norðurá saa Vejen kan føres
videre. Vi vender og lidt efter
da vi kører over en Bæk kommer

*24b

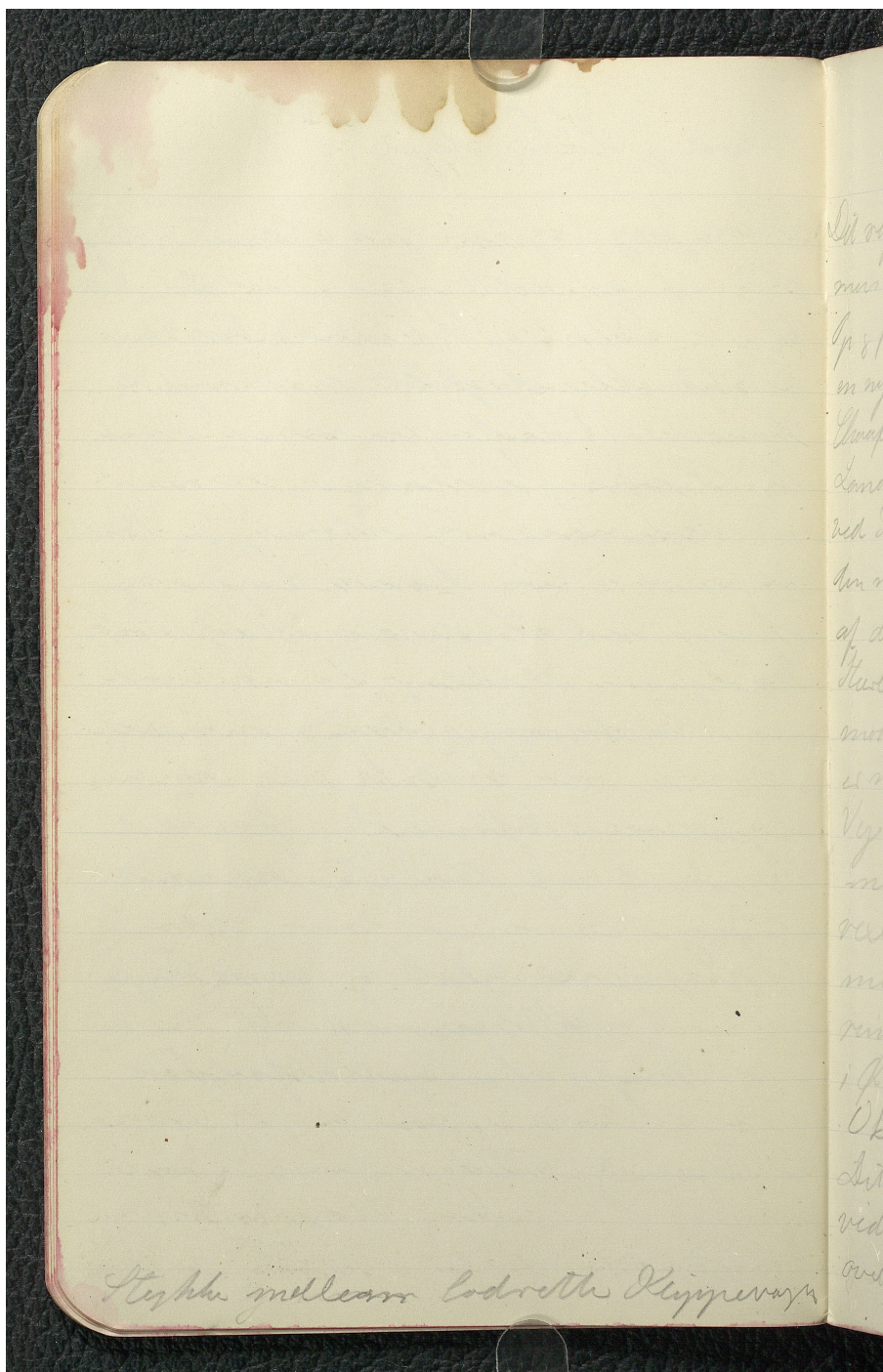
der en Flok Krikænder frem jeg
staar af og ser paa dem det er
en gl. And med 5 næsten flyve
færdige Ællinger, den skræpper
ynkeligt og Ællingen forsøger for
gæves at lette, det ender med
en Koldbøtte. Videre til Lava
marken hvor vi sætter os til at
tegne. Igen afbrydelse og denne
Gang ser det saa sort ud at
jeg bestemmer, at vi kører til
Reykholt. Vi kommer der
til ved 9 Tiden og bliver ind
logerede hos Præstens. Det
har trukket med svære Byger
der har givet nogle dejlige
Belysninger hele det sidste
Stykke af Turen og nu ser de
varme Kilder i Dalen godt
ud mod den mørke Byge.
En af kilderne er midt i
en Aa og sender en tyk hvid
Damp op gennem Vandet -

1^{ste} August.

Dit regner Kasse om Natten og Mags
mens holdes op ved 7 Tidm.
Op & pakke. Ved 9 Tidm. kører vi
en ny Buick med en fortovrig
Landskaber. V. stanser et Gyldt
ved Trignaskede hvor de overfor
den murede Gaard bys Tomter
af den gl. de spedes af Trone
Klasser. I byen Landskabet
med N med Bønder, som det
er nok som smukke der anden
Vej over Myrene til Borg
med store Eng & Kærpartier
velindes med lave Stene
med Bøstokke og Gælden
mindt om Staphull. S,
i R. Jøhann, Gøtlandsjette,
Ok og Lircksjette og N Bønder
Lid i skyer Tøskeri. De kører
vidue gennem Staphullstrøgen
over en fl. de løbe smukke i luft

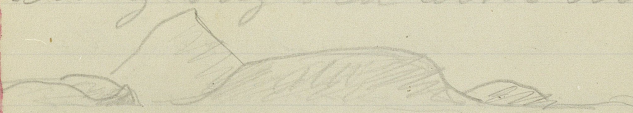
**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



Stephan Mellemsoe Lodrette Kjøbenhavn

En Flok unge Ryppe ligger dje ved
Vejen og flyver rundt et Stykke her
over et godt Kæs de ses godt ud
med deres smelvide brunffjer, sat
tes sig strax ijen og løber videre
Igen over en Sta og vises i Nords
Nordvalen dit bejgredes med
en stor Lavamærk, store Bøtte
og Tårne ligger til borte og me
livedt og ellers graanzet hos
pæm og grønne Bøtte og Hølle
hvor Bøtte væs fodige. For
inden af Høllemet et store
og et Par mindre Kvæter de
i sin Tid hos Løvet Lava
en og bag ved dem Døvlas



høje høje Pyramider.
Dere har præsentet Velkommen
komme vi ind i den eynt
høj Nordvalen, vi har nu
kun Lava pæn vinsten sig
af Vegen og over dæm et stort
pragfuldt Basaltfjeld men

en de
en god
Basalt
Jette
Løvet
og de
maler
eynt
Løvet
kom
høje
møje
til en
Løvet
Jette
til en
Rune
kore
Løvet
Løvet
Løvet
Løvet
Løvet
Løvet

en dejlig Arbetstid. Der vendte
en god Enydal med Løve
Basaltvase paa den anden
Side og foran Bøvle.
Løve ligger paa Støtten i
5 1/2 Løve en Tegning. Tubals
maler Thyvane, der er et færdigt
egnet i Fodstøt. Jeg begynder at
lyse Basaltfaldet og da der er
kommer en Lastbil der til.
Købe vor Udspe og som var
svære nye Fisketønde med
til en Bøvle eller Fodstøt. Na
Juden give de andre og til et fæl.
Jeg bliver afbrudt af en Byg og gav
til Bøvle de andre kommer til
Resultat en Fodstøtsvred. Vi
kørte videre frem til Enden af
Løven og holdt lidt og se paa
Landskabet. Der er stor tydelig
Gang med at støbe en Bøvle
over en da der faldt ud i
Vædten saar Vyn som færdigt
vedde. Vi vendte og lidt efter
da vi kørte over en Bøvle kommer

de en Flak Fudekender frem g
staa af 7 ses paa dem dit e
en gl. And med 5 maade flyve
haddi Allinge den skrappe
ynkeligt 7 Allinge forsoys for
gæses at lette dit ender med
en Roldbith. Vidne til Lova
maade hvor vi sætte es til at
tyne. Igen afbrudt 7 dunn
Gang es dit saa snart ud at
7 bestemmes at is kære til
Reynholt. Vikersomus hos
vi ved 8 Tidning 7 blive min
lovede hos Præsten. Det
har trøstet med svare Byge
des har gjort nogle dejlige
Belysninge hille dit sidste
Stykke af Tænen 7 som es de
varme i Kilde i Dalen gæde
end med den smide Byge
en af Kildene es smidt i
en Sta 7 sende en lyk hvit
Lamp 7 givnen Lant

Op Kl
mod
gaa
ing
m af
es pe
Teg
dit e
huv
alene
Fede
Vi re
de e
fla
huv
dit
i My
fra k
Den
huv
ves
de

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



Johannes Larsens rejserute i Island 1927

13.06.1927	[1]	Reykjavík	03.08.1927	[13]	Gilsbakki
23.06.1927	[2]	Þingvellir	06.08.1927	[14]	Norðtungu
03.07.1927	[1]	Reykjavík	07.08.1927	[15]	Hreðavatn
05.07.1927	[3]	Hlíðarendakot	08.08.1927	[16]	Svignaskarð
09.07.1927	[4]	Múlakot	09.08.1927	[10]	Borgarnes
10.07.1927	[5]	Hallgeirsey	10.08.1927	[17]	Urriðaa
11.07.1927	[6]	Bergbórshvoll	11.08.1927	[10]	Borgarnes
14.07.1927	[7]	Stóra-Hof	12.08.1927	[18]	Krossar
17.07.1927	[8]	Keldur	14.08.1927	[19]	Gröf
20.07.1927	[7]	Stóra-Hof	15.08.1927	[20]	Ólafsvík
22.07.1927	[1]	Reykjavík	18.08.1927	[21]	Bjarnarhöfn
23.07.1927	[9]	Mosfell	20.08.1927	[22]	Stykkishólmur
26.07.1927	[1]	Reykjavík	26.08.1927	[10]	Borgarnes
28.07.1927	[10]	Borgarnes	28.08.1927	[1]	Reykjavík
01.08.1927	[11]	Reykholt	31.08.1927		Sejler fra Reykjavík
02.08.1927	[12]	Húsafell			